

Zeitschrift: Schweizer Frauenblatt : Organ für Fraueninteressen und Frauenkultur
Herausgeber: Bund Schweizerischer Frauenvereine
Band: 16 (1934)
Heft: 10

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

feilichsten Vätern die Menschen führt, und bezat. Dies alles soll dazu dienen, die Massen, die durch die Maschine betreit sind, empor zu erheben zu geistigen Zielen. Es muß höher geistig sein und eine große Zukunftshoffnung durch das Schreiten. Auch diesen, die nicht auf handwerklichem Boden stehen, bietet die Schrift manches Utensile. Schließen wir mit den Worten der Verfasserin: „Kann unsere Zeit keine Märchen, in der menschliche Welt gar nicht ist, so genügt es schon zu hoffen, sie herbeizubringen? Warum sollte er nicht auch feilich, sozial, ethisch eine unüberleglich schönere Welt hervor-

bringen? Was in unsere Zeit nur das Leben, das Wachstum, die Fortschritt des Lebens und Feinlebens?“

Veranstaltungs-Anzeiger

Sale: Samstag, 17. März, im Volkshaus, Burgvogel, Hausfrauenverein, Familienabend.
Schaffhausen: Donnerstag, 15. März, 14 Uhr, im Saal des katholischen Vereinshauses: Verbano

Frauenhilfe: Jahresversammlung. Nach Jahresbericht und Jahresrechnung, Vortrag von Präsidentin Balth. Schindler, Bericht über die Arbeit und Schaffen im „Förderverein“. Nachher: Gemütliche Vereiniung.
Städt. Mittwochs, 14. März, 20 Uhr, im Olivenbaum: Stimmrechtsverein. Generalversammlung mit den üblichen Zeitanfängen. Bericht von Frau Anna Schindler über die Arbeit der Frauenvereine im „Förderverein“. Mittwochs, 14. März, 20 Uhr: Deffen-

1. die Versammlung im Schwurgerichtssaal. Vortrag von Frau Maria Wäfer „Über lebendige Demokratie“, veranstaltet von der Gruppe „Rück der Arbeitsgemeinschaft Frau und Demokratie“.

Redaktion

Allgemeiner Teil: Emmi Bloch, Zürich. Bimmelstrasse 25, Telefon 32 203.
Neuilton: Frau Anna Herzog-Suter, Zürich, Freudenbergstrasse 142, Telefon 23 608.
Redaktion (ab interim): Helene David, St. Gallen.

Betriebsküchen, Kantinen Wohlfahrtshäuser etc. verwenden mit Vorliebe

die guten Rebsamen-Teigwaren

Es wird nur erstklassiger, kanadischer Hartweizengröb verarbeitet

A. Rebsamen & Co., Richterswil
Gegründet 1850 P178Z

WELSCHLAND

bei Fr. Dr. Callet, 1 Place de l'ancien Port, Vevey. Gelegenheit im Hause das Kochen zu erlernen; école de commerce, école des arts et métiers, école supérieure am Ort. Mässige Preise. Referenzen. P 51644 Q

7000 Büchsen mehr in den 3 letzten Jahren! Das ist der beste Beweis der erzielten Resultate mit P-5-L.

Phosfarine Pestalozzi

Das ideale Nahrungsmittel der Kleinen in den Säuglingsheimen, Spitalern, Sanatorien. Erfolgreich die Knochenbildung. Stärkendes Frühstück für Blüthen und solche die schwer verdauen. Die große 500 gr. Böhne überall Fr. 2.25.

WASCH-MASCHINEN

mit Trommel und Heizung die von den Frauen bevorzugte Marke P381Z

Ad. Schultheß & Co Zürich

Jahresberichte

besorgt vorteilhaft und gewissenhaft

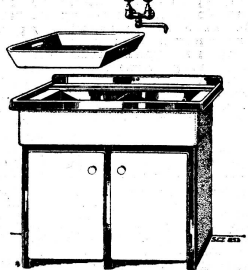
Dachdrucker Winterthur A.B.

Bergschulheim Nel Prato Allegro Orselina s/Locarno

herrl. geleg. üb. Lago Maggiore f. schwächl. u. zurückgebl. Schulkinder. Auch Ferien. Schullehrin Frau Schmidt. Auch Ferienwohnung z. vermieten. P1984-2 O

Der Patent-Küchen-Spültisch aus rostfreiem Chromstahl

ist heute der praktischste Schüttstein zum Abwaschen des Geschirrs und der Gemüse, sowie zu sonstigen Reinigungsarbeiten.



Kein Schüttstein anderer Konstruktion oder aus anderem Material bietet derartige Vorteile. Obiger Apparat SE2 882, 100x45 cm, einschließlich Geschirr- u. Gemüsekorb, sowie Schrank, kostet Fr. 200.- Andere Dimensionen auf besondere Anfrage.

Stöckli & Erb, Apparatefabrik KUSNACHT-Zsch. P407Z

Schweizerisches Landschulheim „Ruotzig“ Flüelen P 1083 Lz

Erziehungshilfe, Nachhilfe, Erholung für Kinder der Primar- und Sekundarschulstufe. Individuelle Pflege. Fr. 4.- täglich. Prospekte u. Referenzen. Dr. J. Schweizer.

Erziehungskurse zur Ausbildung der Erziehungsgehilfen. Eintritt Mai und Oktober. Kursdauer 1 Jahr. Praktische Übung im eigenen Kindergarten. P 1088 Y

Sonneck Münsingen (Bern) Leiterin Marie v. Greyser.

Geschäftsleute, Handwerker, Gewerbetreibende!

Darlehenskasse P302-4 OI

finanziert Kreditverträge zu günstigen Bedingungen. Anfragen richte man an **KREDA, Richterswil-Zsch.**

ORO

schmeckt an den Speisen wie Butter und ist außergewöhnlich ergiebig

Flad & Burkhardt A.-G. Zürich-Oerlikon (Gegründet 1889) P243 Z

Qualität Kolb & Seiden

Marken Seifenfabrik Kolb & Seiden P153Z

Knabenschneiderin empfiehlt sich für **Jackettmäntel** und ändern der **Damengarderoben** ins Kundenhaus. Off. unt. Chiffre Ac 6078 Z an **Publicitas Zürich.**

Monogramme

Hohlsäume bestickt Hand und Maschine

B. Kubler Rorschacherstr. 22, Telefon 56 48 St. Gallen P1097 G

Herz

3 3 3 3 3

entz burg

vorzügliche, billige und gesunde Gemüse.

Lenzburger

Spinat gehackt 1.-
Kohlraben in Scheiben -80
Erbsen und Carotten 1.40

Gemüse für Salate gerade jetzt begehrt und willkommen:

Lenzburger

Randen in Scheiben 1.-
Carotten Pariser mittel 1.10
Russischer Salat 1.60

tischfertige, nahrhafte und ausgiebige Mahlzeiten in 10 Minuten bereit gestellt:

Lenzburger

weisse Bohnen fixfertig -80
weisse Bohnen mit Speck 1.25
Linsen fixfertig -80

Verkaufsmagazine

in:

Zürich	Madresch
Winterthur	Oiten
Wädenswil	Sohlhorn
Horgen	Thun
Oerlikon	Burgdorf
Mellen	Langenthal
Allstetten	Neuenburg
Bern	La Chaux-de-Fonds
Biel	Lucern

MIGROS

Die Zeit der kleinen Mittel

Man müßte wohl fast 100 Jahre zurückblättern, um eine Epoche zu finden, in der alle Zeitungen, Zeitschriften, in denen und allerdings auch die Ereignisse — von so großen Fragen und Plänen bewegt werden wie in der Zeit, in der wir leben. Und doch, die Lösungen werden aus kleinen Anfängen, aber auf breiter Basis hervorwachsen. Ueber den großen Ideen und Umstürplänen werden nur zu oft die bescheidenen Mittel vergessen, besonders da es sich um politische und wirtschaftliche Probleme handelt, die in die Sphäre des Staatsbürgers fallen.

Wie ganz anders löst die Hausfrau ihre Probleme! Man schätze ihre anscheinend allerdings viel bescheideneren Aufgaben und deren richtige, wenn auch einfache Lösung, und denke daran, daß wenn eine Hausfrau ihren Einnahmen- und Ausgabenkreis nicht mehr schließen kann, sofort eine Last für die Allgemeinheit entsteht. Wie unzählige Male gelingt es einer Hausmutter, z. B. einen arbeitslos gewordenen oder, wie das immer häufiger vorkommt, einen aus dem Ausland mittellos heimgekehrten Verwandten an ihrem Tisch durchzuhalten, bis er wieder Arbeit hat.

Die Familiensolidarität hält enorme Lasten von den Gemeinden und vom Staat ab. Allerdings kann dort die Familienhilfe nicht einspringen, wo gar keine Reserven und gar kein Jota Kantarflüßersüberschuß vorhanden sind.

Damit kommen wir automatisch auf die gewaltige Bedeutung der kleinsten Reserven der kleinsten Leute. Diese kleinen Reserven der Kleinsten sind es, die man als staatsershaltend bezeichnen muß. So lange sie bestehen, ist die Selbstsicherheit und der Wille zur Erhaltung des gegenwärtigen Zustandes in unserem Land — um den wir mit so viel Recht in der Welt beneidet werden — vorhanden. Der kleinste Besitz hält natürlicherweise den Willen wach, ihn zu behaupten, wogegen zu mehren. Solange es möglich ist, überall und allgemein kleinen und kleinsten Besitz zu erhalten, würden wir nicht einmal nötig haben, Gesetze zum Schutz und zur Erhaltung des Staates aufzustellen.

Es ist heute große Mode, für möglichst „gute“ Preise zu sorgen. Man ist nahezu ein Vaterlandsverräter, wenn man dafür streitet, daß die Handelsmarge möglichst bescheiden bleibt!

Und dabei gibt es im Staat und in der Wirtschaft gar keine größere Aufgabe als die, alles zu tun, um die kleinsten Reserven in den breiten Schichten der Bevölkerung zu erhalten.

Schaffhausen Buchs
Neuhausen Vörsenell
Chur Hertenau
Aarau Frauenfeld
Brugg Kreuzlingen
Baden Wil
Zug Basel
Glarus Liestal
St. Gallen Laufen
Rorschach Pruntrut
Altstätten Delémont
Ebnet-Kappel Zofingen

Solange die kleinsten Reserven da sind, hat die gegenwärtige Ordnung die überwiegende Mehrzahl der selbständig oder unselbständig erwerbenden Bürger für sich — der Umsturz von links oder rechts wird erst möglich, wenn der Schutz, den die Bürger durch den Staat genießt, ohne Sinn geworden ist, d. h. wenn die Mehrzahl der Bürger nichts mehr besitzt und nichts zu verlieren hat.

Richtig haushalten mit den kleinsten Faktoren — das wird in allen öffentlichen Haushalten genau in gleicher Weise der Weg zur Gesundheitshaltung und zur Wiedergesundung sein, wie im Einzelhaushalt, wenn es auch nicht so ehren- und geneivoll ist, an 100 Orten ein klein wenig zu sparen!

Daß merkwürdigerweise nicht die politische Partei ausschlaggebend ist, der irgendein Bürger angehört, wenn es um Entscheidungen unwahrender Natur geht, sondern daß die Eigentumsverhältnisse ohne Rücksicht auf die parteipolitische Zugehörigkeit den Ausschlag geben, ist klar aus der starken Verwerfung (7:1) der seinerzeitigen Vermögensabgabe-Initiative zu erkennen. Es ist ja etwas brutal, zu behaupten, daß Besitz oder Nichtbesitz von 200-300 Franken über Sieg oder Niederlage revolutionärer Pläne entscheiden, aber es ist eine Tatsache, und sagen wir es nur: eine ganz gesunde.

Man darf füglich fragen: Ist es richtig, daß einzelne durch ihre Kontingentsrechte das 5- und 10fache verdienen, jetzt in der Krise, währenddem Zehntausende die Reste ihres Eigentums aufzehren? Man darf auch fragen, ob der Kaufmann bekämpft und verfeimt werden darf, der seine „Kontingentsrechte“ nicht im geringsten ausnützt, die Importware so niedrig wie möglich berechnet, um den Verbraucher in die Lage zu versetzen, die höheren Preise für die landwirtschaftlichen Importprodukte ohne Schaden für eben jene staatsershaltenden kleinen Reserven zu erschwingen?

Wir führen täglich und stündlich einen zähen Kampf, um die nötesten Einfuhrrechte zu erhalten und den Konsum mit dem täglich Nötigen zu einem schmal kalkulierten, kaum die außergewöhnlichen Risiken deckenden Preise zu versehen. Wir wissen nie, ob wir in einer Woche noch Ware haben — und doch dienen wir mit diesem Kampf indirekt dem Staat durch die Schonung der kleinen Börsen.

Manchmal müssen wir solche Einfuhrrechte kaufen oder für Ware mit Einfuhrrecht einen höheren Preis anlegen und uns durchschlagen, wie wir können.

Wenn die Schweiz, wie andere Länder, ihre Einfuhr einschränken, d. h. Kontingentieren, welche Notwendigkeit wird durchaus anerkannt, so darf doch wohl verlangt werden, daß bestehenden Verhältnissen Rechnung getragen und nicht auf unbeschränkte Zeiten eine Anzahl privilegierter Importeure geschaffen werden, die sozusagen ein Einfuhrmonopol haben.

Sicher aber ist, daß heilsames verkannt wird, daß der Preisregulator zu gar keiner Zeit so wichtig ist wie zur Zeit der künstlichen Verknappung des Angebots durch Einfuhrbeschränkung. Merkwürdig ist in den Kreisen der Grobhandels und teilweise auch der Industrie, die beide ihre Konkurrenten sind, oft mehr Verständnis findet als bei den die Einfuhr regulierenden Behörden. Noch merkwürdiger ist, daß, wenn wir mit prominenten Persönlichkeiten aus den verschiedenen Lagern in langen Unterredungen die Auswirkung der Migros-Prinzipien besprechen, ohne weiteres erkannt wird, daß die Migros eine Mission erfüllt. Ist denn die Stimme der Mittelmächtigen so gewaltig, daß sie elementare Wahrheiten und die Meinung kluger Köpfe auf die Dauer übertönen könnte? Wir verkenne den vom Kleinhandel auf die Behörden ausgeübten Druck nicht, sind aber der Meinung, daß die allgemeinen Interessen vorgehen sollten.

Noch einmal und noch einmal: Es gibt keine größere Wahrheit und keine wichtigere Sache als die Erhaltung der kleinsten Reserven.

Ein wunderbares

Olivenöl

naturell, kaltgepreßt, nicht raffiniert, mit einem prachttollen, milden Fruchtgeschmack. Der Preis ist so niedrig, daß Sie das beste existierende Olivenöl als Speisel verwenden können.

920 g (1 Liter) = Fr. 1.28 1/2
Flasche zu 645 g = 7 dl = 90 Rp. (- Depot extra 50 Rp.)

920 g 85 Rp.
Speiseöl „Amphora“ (1 Liter) 85 Rp.
Flasche zu 920 g = 1 Liter = 85 Rp. + 15 Rp. Bareinlage = Fr. 1.- (- Depot extra 50 Rp.)

Konfitüren in 2 Kilo-Eimern

Vierfrucht } 2 kg netto Fr. 1.10
Zwetschen }
Brombeer } 2 kg brutto Fr. 1.60

Apfrikosen } 2 kg brutto
Kirschen, rot und schwarz }
Weichselkirschen } Fr. 1.80
Zwiefeln }

Brombeer-Gelée } 2 kg brutto
Frühstücks-Gelée }
Johannisbeer-Gelée } Fr. 2.-
Erdbeeren }

Erfrischen Sie Ihren Körper mit einer

Joghurt-Kur

Wählen Sie den wissenschaftlich hochwertigen Glycobacter-Joghurt, den wirksamsten, mit der feinen ausgeglichenen Säure.

Jetzt im Frühling eine Joghurt-Kur hebt Ihre Lebensgeister und schafft Ihnen alle Tage durch die exquisite Qualität einen Hochgenuß

250 g-Glas = 20 Rp.

Joghurt mit Konfitüre:

210-230 g Joghurt }
30-40 g Konfitüre } Glas 25 Rp.
(auch an den Wagen)

Echte **Palerno-Blutorangen** per kg 55 Rp.
(an den Wagen 1800 g Fr. 1.-)

Saftige Blutorangen per kg 40 Rp.

Schweizer Aepfel

Chusenreiner per kg 50 Rp.
Kochäpfel per kg 40 Rp.
Saftige, gelbe Zitronen per kg 32 1/2 Rp.
(Auslese) Stück 3 1/2 Rp.
(16 Stück = 1550-1650 g Fr. —.50)
(auch an den Wagen)

Weißer Brüss. Zichorien-Salat p. kg 85 Rp.
Schwarzwurzel per kg 55 Rp.
Frische Tomaten per kg Fr. 1.-
(an den Wagen 500 g 60 Rp.)

II Schweizer Salami

in Stücken v. 500/800 g per kg Fr. 4.50

Echte Bündner Salsice per Stück 50 Rp.
Spezial-Touristenwurst per Stück 75 Rp.
ff Waadtländer Saisicsson per kg Fr. 4.50
Schweinsbratwürste per Stück 40 Rp.

II Fleischkäse 100 g 35 Rp.

ANANAS-Pudding-Pulver
mit feinsten kondierten Ananas-Stückchen
1 Karton = 2 Pack à je 95-105 g = 50 Rp.